

MITTEILUNGEN AUS DEM GEMEINDEHAUS ERMATINGEN



Aus der Gemeindeverwaltung

Newsletter schon abonniert?

Melden Sie sich bequem auf unserer Webseite www.ermatingen.ch an und erfahren Sie täglich die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Politische Gemeinde Ermatingen. Wir freuen uns, wenn Sie so auf dem Laufenden sind und mit uns in Kontakt bleiben.

Revision Ortsplanung Vernehmlassungsverfahren

Die nachfolgenden Unterlagen können bei der Gemeindeverwaltung ab 23. August 2021 für 30 Tage eingesehen werden. Es handelt sich dabei um eine rein informelle Auflage.

Zonenplan 1 : 5'000

Baureglement

Zonenplan Differenzplan 1 : 5'000

Jedermann/Jedefrau ist eingeladen, während dieser Vernehmlassungsfrist Anregungen, Ideen und Vorschläge zur neuen Ortsplanung anzubringen. Diese sind in schriftlicher Form beim Gemeinderat, Postfach 72, 8272 Ermatingen, einzureichen.

Neue Standorte für Defibrillatoren in Ermatingen

Bei einem Herzstillstand zählt jede Sekunde. Um einer betroffenen Person optimal Hilfe leisten zu können, muss der nächste Standort eines Defibrillators (AED) bekannt sein. Die Gemeinde Ermatingen hat aus diesem Grund neue Defibrillatoren für das Gemeindegebiet angeschafft und an folgenden Standorten platziert.

- Auf der Stedi, im Zollhaus, Untere Seestrasse 4
- Am Feuerwehrdepot, Hauptstrasse 164
- Sekundarschulhaus, Eingang Bibliothek, Fruthwilerstrasse 5
- Im Strandbad Ermatingen (während dem Badebetrieb), Westerfeldstrasse 48

Der Defibrillator-Standort bei der Thurgauer Kantonalbank Ermatingen wird aufgelöst.

Einbau Deckbelag im Rank

Die Neubauten der Mehrfamilienhäuser an der Strasse im Rank sind soweit abgeschlossen, so dass der Deckbelag für die Fertigstellung der Sanierung dieser Strasse nun eingebaut werden kann. Die Strasse ist während dieser Arbeit nicht befahrbar.

Die Sperrung erfolgt am:

Dienstag 17.8.2021 ab 15.00 Uhr bis Donnerstag 19.8.2021 um 07.00 Uhr

Die Belagsarbeiten können nur bei trockener Witterung ausgeführt werden. Eine allfällige Verschiebung würde kommuniziert werden.

Die Projektleitung obliegt bei der Firma Holenstein Ingenieure, Ansprechperson:
Frank Muggli Telefon 052 646 20 34

Entsorgung von grösseren Mengen Grüngut

Vermeehrt wird festgestellt, dass die Grüngutmulden der Gemeinde schnell überfüllt sind. Wir bitten daher die Einwohner, grössere Mengen Grüngut direkt zur Entsorgungsstelle ARA nach Berlingen

zu bringen. Diese Entsorgung muss lediglich auf der Liste bei der Ausfahrt eingetragen werden. Es entstehen keine zusätzlichen Kosten.

Die Öffnungszeiten sind wie folgt:

Montag bis Samstag

07.00 – 20.00 Uhr

Invasive Neophyten

Neophyten ist die Bezeichnung für Pflanzen, die erst seit der Entdeckung Amerikas (1492) bei uns vorkommen. Wörtlich übersetzt bedeutet Neophyten „neue Pflanzen“. Diese gebietsfremden Pflanzen sind zum grössten Teil völlig harmlos, jedoch verhalten sich einige der neuen Pflanzen invasiv: Sie verwildern, breiten sich stark aus und verdrängen dabei die einheimische Tier- und Pflanzenwelt.

In einigen Gärten und auf Flachdächer sehen wir immer wieder die 60 – 120 cm hohen Stauden (Kanadische Goldrute bis 250cm) der Amerikanischen Goldruten. Sie sind mehrjährig und blühen von Mitte Juli bis Oktober. Sie sehen wunderschön aus und duften gut, doch auch diese sind Invasiv. Bitte vor dem Verblühen mit den Wurzeln ausreissen und im Haushaltsabfall entsorgen. ACHTUNG - NICHT nach Berlingen abführen oder auf dem Kompost werfen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Amt für Umwelt, Fachstelle Biosicherheit, Tel. 058 345 51 51 oder kontaktieren Sie den Werkhof Ermatingen.

Ausserdienstliche Schiesspflicht (3. Bundesprogramm) – Schiessstand Ermatingen

Die **letzte** obligatorische Bundesübung findet auf dem Schiessstand Ermatingen wie folgt statt:

Freitag, 27. August 2021, 17.30 bis 20.00 Uhr

Altpapiersammlung - Samstag, 4. September 2021

Die nächste Altpapiersammlung wird durch den Pistolenclub Ermatingen organisiert.

Kontakt betreffend Fragen: Hans-Ulrich Hug Tel. 071 664 25 12

Die Bündel Altpapier sind frühmorgens gut verschnürt an den Kehrrechtsammelstellen bereitzustellen. Nicht in die Papiersammlung gehören Tetra- und Milchpackungen, verschmutztes Papier wie Haushaltspapier, Taschentücher und Papierservietten sowie alle mit Plastik- oder Alufolien beschichteten oder umhüllten Papiere. Diese sind im Haushaltkehrrecht zu entsorgen. Entsorgen von Karton ist an der Altpapiersammlung nicht erlaubt.

Die korrekte Entsorgung entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Veranstaltungen in privaten oder öffentlichen Raum

Auch aufgrund der aktuellen Pandemiesituation müssen für alle Veranstaltungen ein Schutzkonzept erstellt werden. Die Gemeinde Ermatingen koordiniert die Gesuchsprüfung für Festanlässe, politische Veranstaltungen, Sportveranstaltungen sowie Standaktionen auf öffentlichem Grund - dabei werden Auflagen definiert, welche im Zuge Ihrer Veranstaltung einzuhalten sind. Desweiteren prüft die Gemeinde ob ein Schutzkonzept vorhanden ist.

Zur Prüfung der Durchführbarkeit Ihrer Veranstaltung empfehlen wir Ihnen ein frühzeitiges Einreichen des Veranstaltungsgesuchs, **mindestens 5 Wochen vorher**, damit rechtzeitig eine Bewilligung erteilt werden kann. Die Gemeinde Ermatingen lehnt jede Haftung ab, wenn Sie bereits vor Eingang der Bewilligung der Veranstaltung Massnahmen treffen und im Falle eines negativen Entscheides dadurch Kosten entstehen.

Bewilligungspflichtig ist eine Veranstaltung, wenn es um einen sogenannten gesteigerten Gemeingebrauch des öffentlichen Grundes geht und/oder wenn kantonale oder kommunale Vorschriften

eine Bewilligung vorsehen (z.B. Polizeiverordnung, Bauvorschriften, Feuerschutzpolizei, Gastgewerbegesetz, Covid-19 Verordnungen und Pandemie-Gesetz).

Vor allem wird eine Bewilligung benötigt, wenn geplant ist:

- öffentlichen Grund zu nutzen
- im Freien Verstärkeranlagen einzusetzen
- auf öffentlichem oder privatem Grund Fahrnisbauten (Zelte, Bühnen, Schaustellgeschäfte) aufzubauen
- Getränke und Speisen gegen Entgelt abzugeben
- Strassen- oder Parkplatzsperrungen vorzunehmen
- Feuerwerk abzubrennen (Ausnahmen: 1. August und 31. Dezember mit bewilligungsfreien Kategorien)

Für Veranstaltungen im Freien oder in Gebäuden gelten aktuell verschiedene Erlasse, dies auch aufgrund der Corona-Pandemie. Die Anforderungen können kurzfristig ändern. Wir empfehlen Ihnen deshalb, im Zweifelsfall immer ein Gesuch einzureichen oder uns für genauere Abklärungen während den Bürozeiten anzurufen.

Aus Rücksicht auf die Nachbarschaft ist bei privaten Anlässen Folgendes zu empfehlen:

- **Nachbarn frühzeitig informieren**
Persönliches Schreiben verfassen und idealerweise persönlich übergeben
- **Erreichbar sein**
Angabe einer Telefonnummer für die Erreichbarkeit
- **Anwesende Gäste in die Verantwortung nehmen**
Sollte es nach 22.00 weiterhin noch laut sein, gilt es die Fenster geschlossen zu halten und Personen im Aussenbereich, z.B. auf dem Balkon oder der Terrasse zur Ruhe aufzufordern. Die Ruhezeiten sind jederzeit einzuhalten.

Weitere Informationen erteilt Ihnen Shawne Kern, Gemeinde Ermatingen, Tel. 071 663 30 33, E-Mail: shawne.kern@ermatingen.ch.

Baugesuche

Baugesuchsteller	Corinne und Daniel Wagner, Triboltingen
Bauvorhaben	Schiebeverglasung (Glas-Schiebetür SF20) Terrasse 1. OG
Baugrundstück	Westseite zum Zweck der Lärminderung von der Hauptstrasse
Auflagefrist	Liegenschaft Nr. 3463, Hauptstrasse 7, Triboltingen
Baugesuchsteller	13. August 2021 bis 01. September 2021
Baugesuchsteller	Roberto und Désirée Milone, Ermatingen
Bauvorhaben	Heizungssanierung/Innenaufgestellte Luft/Wasser-Wärmepumpe
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 292, Im Rank 15, Ermatingen
Auflagefrist	11. August 2021 bis 30. August 2021
Baugesuchsteller	Joachim Max Klinghoffer, Kreuzlingen
Bauvorhaben	Erweiterung Haustechnik, Einbau Wärmepumpe und Pufferspeicher
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 505, Hauptstrasse 60, Ermatingen
Auflagefrist	11. August 2021 bis 30. August 2021
Baugesuchsteller	Roger und Carmen Keller-Krüsi, Ermatingen
Bauvorhaben	Umbau eines Einfamilienhauses und Erstellung eines Carports
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 303, Hofackerstrasse 16, Ermatingen
Auflagefrist	11. August 2021 bis 30. August 2021
Baugesuchsteller	Mirko Wüst, Triboltingen

Bauvorhaben
Baugrundstück
Auflagefrist

Änderung EuropallettenPool in Fertigbausatz Stahlwandpool
Liegenschaft Nr. 3446, Weinbergstrasse, Triboltingen
11. August 2021 bis 30. August 2021

Aus dem Gemeinderat

Ersatzwahl von zwei Mitgliedern des Gemeinderates - Namenliste

Am 26. September 2021 findet der 1. Wahlgang für die Ersatzwahl der per 31. Mai 2022 zurücktretenden Gemeinderäte Hans Schwarz und Benjamin Kasper statt. Gestützt auf das Gesetz über das Stimm- und Wahlrecht müssen Vorschläge zur Aufnahme in die Namenliste, welche zusammen mit dem amtlichen Stimmzettel abgegeben wird, bis spätestens 2. August 2021 beim Sekretariat des Wahlbüros eingereicht werden. Innert dieser Frist ist folgender Wahlvorschlag eingegangen:

Baumann Patrick, männlich, geb. 25.10.1986, Elektro-Ingenieur, Triboltingen, SVP

Es werden insgesamt zwei Ersatzmitglieder für den Gemeinderat gesucht. Weitere Kandidaturen sind jederzeit möglich, können jedoch nicht mehr in die Namenliste aufgenommen werden.

Rückblick Bundesfeier 2021

Der Geburtstag der Schweiz wurde in Ermatingen als erste Veranstaltung auf der neuen Stedi gefeiert. Es fanden sehr viele Besucherinnen und Besucher den Weg zur neuen Stedi und zeigte auch, dass der neue Begegnungsort am See bereits gut angenommen wurde.

Im sportlichen Plausch-Wettkampf haben sich an der Ermatinger Augustiade Familien und Teams an 6 Posten verteilt im Stadgarten und Horn messen können. Insgesamt haben 23 Gruppen daran teilgenommen. Nochmals herzliche Gratulation an die Gruppe «Wasser Hüpfen» zum Sieg. Die Rangliste wird auch auf www.ermatingen.ch publiziert.

Der Auftakt im Festprogramm machte der Star-Trompeter Dani Felber zusammen mit Lisa Doby, gemeinsam verzauberten Sie die Besucherinnen und Besucher und diese sangen und klatschten zu den jazzigen Melodien kräftig mit. Im Anschluss an die Begrüssung durch den Gemeindepräsidenten Urs Tobler hielt die Nationalrätin Verena Herzog die Festrede.

Mit einem ausgewogenen und doch einfachen kulinarischen Angebot haben Ermatinger Vereine dafür gesorgt, dass alle Festbesucher auf angenehme Weise ihren Durst und ihren Hunger löschten bzw. stillen konnten. Auch wenn die Wetterbedingungen nicht durchgehend optimal waren, hat die Bundesfeier auf der Stedi viele Ermatinger/Innen und Gäste einmal mehr vereint.

Der unvergessliche Anlass war in dieser Form nur dank einer guten Organisation und den vielen fleissigen Vereinsmitgliedern und etlichen freiwilligen Helfern möglich gewesen, die alle mit grossem persönlichem Einsatz zum Gelingen der Bundesfeier beigetragen haben. Herzlichen Dank!

Für das Auf- und Abbauen des Festplatzes und das umfangreiche Verpflegungsangebot danken wir:

dem Fussball und Unihockeyclub Kreis Ermatingen F.U.C.K.E.
dem Italienerverein C.R.I.E.
dem STV Turnverein Ermatingen

Die kreativen Posten der Augustiade verdanken wir:

der Schützengesellschaft Ermatingen
der Schützengesellschaft Triboltingen
dem SLRG Ermatingen
dem STV Turnverein Ermatingen
dem Verein für Jugend und Freizeit (The Hall)

Danke auch dem ganzen Werkhof-Team Ermatingen für die Mithilfe und natürlich ein herzliches Dankeschön allen Einwohnerinnen und Einwohnern und Gästen, die mitgefeiert haben!

Aus dem Dorf

Festival Kammermusik Bodensee

Wieso in die Ferne schweifen, wenn das Schöne so nahe liegt!
Sie haben noch nie ein Konzert im Rahmen des Festival Kammermusik Bodensee besucht, dann können wir Ihnen dies empfehlen. Die Konzerte finden vom 27. - 29. August im Lilienberg statt (bitte Agenda-Eintrag beachten), dieses Jahr bereits zum 6. Mal. Sie haben auch die Möglichkeit sich auf Anmeldung vor Ort kulinarisch verwöhnen zu lassen.